

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2017-282	del 29/03/2017
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente Simone Vincenzo Suraci il CTR Energia e valutazioni ambientali complesse.	
Proposta	n. PDTD-2017-288	del 29/03/2017
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Zinoni Franco	
Struttura proponente	Ctr Energia E Valutazioni Ambientali Complesse	
Dirigente proponente	Dott. Cagnoli Paolo	
Responsabile del procedimento	Cagnoli Paolo	

Questo giorno 29 (ventinove) marzo 2017 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. Zinoni Franco, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 75 del 13/07/2016 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente Simone Vincenzo Suraci il CTR Energia e valutazioni ambientali complesse.

VISTI:

- il DM 25/03/1998, n. 142 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art. 18 della L. 24/06/1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento”;
- l’art.1, comma 34, della legge 28/06/2012, n. 92 “Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita”;
- la L.R. 19/07/2013 n. 7 e s.m.i. “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla legge regionale 1 agosto 2005, n. 17 (norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro)”;

RICHIAMATO:

- il Regolamento interno adottato con D.D.G. n. 63 del 18/05/2016, con il quale vengono disciplinate le frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna;
- il Regolamento per il decentramento amministrativo di Arpae, adottato con D.D.G. n. 75 del 13/07/2016, ai sensi del quale l'adozione degli atti connessi all'assegnazione di borse di studio ed allo svolgimento di stage o tirocini formativi è attribuita, secondo le rispettive competenze, ai Direttori di Nodo;

PREMESSO:

- che con D.D.G. n. 127 del 30/11/2016 è stato approvato il protocollo di intesa tra Arpae e Università degli Studi di Bologna allo scopo di istituzionalizzare la collaborazione fra i due enti, definendo gli ambiti di reciproca collaborazione, per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica, nell’ambito di tematiche ambientali di comune interesse;

PREMESSO INOLTRE:

- che lo studente Simone Vincenzo Suraci, iscritto al Corso di Laurea di Ingegneria energetica, presso l’Università degli Studi di Bologna, si è candidato per svolgere un tirocinio curriculare presso Arpae Direzione Tecnica – CTR Energia e valutazioni ambientali complesse;
- che; così come concordato con l’Università di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:
 - Ente ospitante e sede del tirocinio: Arpae-Direzione Tecnica-CTR Energia e valutazioni ambientali complesse - Largo Caduti del Lavoro n. 6, - Bologna;
 - periodo di tirocinio: dal 1 Aprile 2017 al 15 Giugno 2017;

- Tutor Universitario: Prof. Andrea De Pascale;
- Tutor Aziendale: Ing. Paolo Cagnoli;
- Programma di tirocinio: “Acquisizione e analisi dati su sistemi cogenerativi in Emilia-Romagna”;

DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra Arpae Direzione Tecnica – CTR Energia e valutazioni ambientali complesse e lo studente Simone Vincenzo Suraci oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo a carico di Arpae;
- che lo studente Simone Vincenzo Suraci non potrà fare valere nei confronti di Arpae alcun diritto di retribuzione, indennità o quant’altro compete a chi è legato da rapporto di lavoro subordinato;

PRESO ATTO:

- della disponibilità del CTR Energia e valutazioni ambientali complesse ad accogliere lo studente Simone Vincenzo Suraci, consentendogli di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che l’Università di Bologna ha assicurato la tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente Simone Vincenzo Suraci presso la Struttura del CTR Energia e valutazioni ambientali complesse, sede di Bologna, Largo Caduti del Lavoro n. 6;

SU PROPOSTA:

- dell’Ing. Paolo Cagnoli, il quale, ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 75 del 13/07/, ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, lo stesso Ing. Paolo Cagnoli;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente Simone Vincenzo Suraci dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:
 - Ente ospitante e sede del tirocinio: Arpae-Direzione Tecnica-CTR Energia e valutazioni ambientali complesse - Largo Caduti del Lavoro n. 6, - Bologna;
 - periodo di tirocinio: dal 1 Aprile 2017 al 15 Giugno 2017;
 - Tutor Universitario: Prof. Andrea de Pascale;
 - Tutor Aziendale: Ing. Paolo Cagnoli;
 - Programma di tirocinio: “Acquisizione e analisi dati su sistemi cogenerativi in Emilia-Romagna”;
2. di dare atto che li tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Franco Zinoni



SCUOLA DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA
SCHOOL OF ENGINEERING AND ARCHITECTURE

DOMANDA DI AMMISSIONE AL TIROCINIO CURRICULARE/TIROCINIO PER TESI
CURRICULAR INTERNSHIP/INTERNSHIP FOR FINAL EXAMINATION APPLICATION FORM

Il sottoscritto studente:
I, the undersigned student:

Nome First Name	SIMONE VINCENZO		
Cognome Family Name	SURACI		
Data di nascita Date of birth			
Numero di matricola Registration number	780483		
Denominazione Corso di Studio Codice Degree Programme Code	LM INGEGNERIA ENERGETICA 0935		
E-mail istituzionale Institutional e-mail	Simone.suraci@studenti.unibo.it		
Tel. Cellulare n° Mobile Phone n°	333 0111111		
Soggetto diversamente abile Disabled student	Si Yes	<input type="checkbox"/>	No No <input checked="" type="checkbox"/>

propone di svolgere:
propose to perform:

Tirocinio Curriculare ¹ Curricular Internship	<input checked="" type="checkbox"/>	Numero di CFU Numbers of ECTS	6
Tirocinio per Tesi ² Internship for Final Examination	<input type="checkbox"/>	Numero di CFU Prova Finale Number of ECTS linked to the Final Examination	
Attività formativa collegata alla Prova Finale ³ Course Unit linked to the Final Examination	<input type="checkbox"/>	Numero di CFU Attività Formativa collegata alla Prova Finale Number of ECTS concerning the Course Unit linked to the Final Examination	

presso:
at

Struttura Ospitante convenzionata: Partnered Host Organisation	ARPAE EMILIA-ROBAGNA		
Sede/i del tirocinio: Place/s of internship	LARGO CADUTI DEL LAVORO, 6 BOLOGNA		
Periodo di tirocinio (dal/al): Internship period (from/to)	01/04/2017		15/06/2017
Referente Struttura Ospitante ⁴ Host Organisation Supervisor	PAOLO CAGNOLI	E-mail	pcagnoli@arpae.it
Referente Amministrativo Struttura Ospitante ⁵ Host Organisation Administrative Contact Person	OLIVIA CASANOVA	E-mail	ocasanova@arpae.it
Tutor Accademico University Tutor	Al R R		

¹ Il tirocinio previsto nel piano didattico del CdS/The internship configured as a module of the study programme

² Il tirocinio non previsto nel piano didattico del CdS che può essere attivato solo se finalizzato alla preparazione della prova finale/The internship not configured as a module of the programme that can be started only if aimed at developing the final examination

³ Indicare l'attività formativa presente nel piano di studio se collegata alla Prova Finale (a es. 02355 Attività preparatoria Tesi LM, etc.)/Enter the course unit configured as a module of the study programme if linked to the Final Examination (e.g. 02355 Preparatory Activities for the Dissertation LM, et cetera)

⁴ Il Referente è assegnato dalla Struttura Ospitante, supporta lo studente durante il tirocinio e attesta le ore svolte./The Supervisor is assigned from the Host Organisation, supports the student during the internship and attests the number of hours performed

⁵ Se il tirocinio si svolge in Ateneo, non è obbligatorio inserire i dati del Referente Amm.vo/If the internship takes place at University, it is not compulsory to provide Adm. Contact Person's data

2013
2012

ACQUISIZIONE E ANALISI DATI SU SISTEMI COGENERATIVI IN EMILIA-ROMAGNA

Obblighi del tirocinante: Obligations of the intern:

Seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento a essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze.
(to) comply with the instructions issued by the tutors and refer to them for all organisational and other requirements.

Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative alla struttura ospitante di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio.
(to) comply with the obligations of confidentiality over production processes, products or other host organization information of which they may become aware, both during and after the internship.

Rispettare i regolamenti della struttura ospitante e le norme in materia di igiene e sicurezza.
(to) comply with the host organization regulations and the health and safety standards.

Polizze assicurative: Insurance policies:

Infortuni sul lavoro assicurati presso INAIL con "Gestione per Conto"
Accident insurance - INAIL "Gestione per Conto"

Responsabilità civile per danni a terzi posizione n. 65/745444524 con UNIPOLSAI scad: 28/02/2017
Civil liability policy n. 0026 51031312 issued by UNIPOLSAI expiry date 28/02/2017

Infortuni studenti posizione n. IAH0008528 con AIG, scad: 28/02/2017
Injury policy n. IAH0008528 issued by AIG expiry date 28/02/2017

Facilitazioni riconosciute dalla Struttura Ospitante al tirocinante⁷: Subsidies recognised from the Host Structure to the intern:

Firma per presa visione ed accettazione del tirocinante ⁸ Signature for acknowledgement and acceptance by the student	<i>Simone Vincenzo Senaci</i>
Firma Tutor Accademico Signature of the University Tutor	<i>Al. De Felice</i>
Firma Referente Struttura Ospitante ⁹ Signature of the Host Organisation Supervisor	<i>Polozzardi</i>

08/03/2017

La data sarà inserita dall'Ufficio Tirocini
The date will be filled in by the Internship Office

Riservato alla Commissione Tirocini Reserved to the Board of Internship

La Commissione Tirocini approva le attività proposte e autorizza lo studente allo svolgimento del tirocinio.
The Board of Internship approves the activities proposed and authorises the student to perform the internship.

Bologna.....

Il Presidente della Commissione Tirocini
The Chairman of the Board of Internship

⁶ indicare obiettivi formativi, attività e modalità di svolgimento del tirocinio/please specify learning outcomes, practical activities and method of performance of the internship

⁷ indicare le eventuali facilitazioni riconosciute dalla struttura ospitante (a es. rimborsi spese, buoni pasto, etc.)/please specify facilities if recognised by the Host Organisation (e.g. reimbursement of expenses, lunch vouchers, etc.)

⁸ Con la sottoscrizione del modulo, lo studente - consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000 - dichiara sotto la propria responsabilità/By undersigning the form, the student - aware of the consequences of making false statements - falsehood of acts and use of false facts, punishable by law according to art. 76 D.P.R. n. 445/2000 and art. 496 of the Italian Penal Code - under his/her own responsibility declares that he/she:

- di non avere legami di parentela o affinità entro il secondo grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura ospitante/ he/she has no kinship within 1st and 2nd degree of consanguinity or affinity with the legal responsible, partner or manager of the host institution;
- di aver preso visione delle eventuali propedeuticità previste nel piano didattico del CdS per l'ammissione allo svolgimento del tirocinio (a es., numero minimo di CFU conseguiti, superamento di uno o più esami, etc.)/has read provisions of the degree course regarding set conditions such as preliminary examinations, number of ECTS already registered in the study plan, in order to be admitted to the internship procedure

⁹ la firma del Referente della Struttura Ospitante per il tirocinio può essere integrata dalla firma del Referente Amministrativo (e/o Suo Responsabile e/o Suo Delegato)/the signature of the Host Organisation Supervisor may be integrated by the signature of the Administrative Contact Person (or his/her Responsible and/or his/her Delegate)